

PN-NEG-187

1/16/87

**AGRICULTURAL DEVELOPMENT SUPPORT II
HAITI**



**University of Arkansas,
Fayetteville**

**SURVEY QUESTIONNAIRE FORM:
FOR RECONNAISSANCE SURVEY**

Report #1B

ADS-II
Agricultural Development Support II Project # II

SURVEY QUESTIONNAIRE FORM:
FOR RECONNAISSANCE SURVEY

USAID Contract # 521-0092
between
University of Arkansas/
Winrock International
and
Haitian Ministry of Agriculture

Richard Swanson
George Werleigh

Report # 1B
April, 1984

Questionnaire # 1, Enquête de reconnaissance

Aperçu Général de la zone

Section I: Introduction

Commune----- Section Rurale----- Sous-zone-----

Habitation-----

Jour de marché----- Distance Hab-marché (à pied en hrs)-----

1. Entretien avec hommes ou femmes-----

2. Autre habitation plus proche avec marché-----

3. Habitation la plus proche avec poste de santé-----

Impressions générales de l'habitation et ses environs (nature des maisons,
champs, animaux, les gens sont-ils bien habillés, infrastructures, routes)

4. Existe-il une rivière? de l'eau potable? Combien d'heures marchez-vous
de votre maison à la source?-----

5. Décrivez les groupes religieux de la zone en pourcentage-----%
-----%, -----%, -----%.

6. Quelles sont d'après vous les qualités de votre communauté?-----

7. Quelles sont d'après vous les défauts ou faiblesses de votre communauté?

8. Que feriez-vous pour corriger les défauts/faiblesses susmentionnés?

9. Avez-vous déjà vécu dans une autre communauté? L'aimez-vous plus ou moins que la vôtre? Expliquez-----

10. La plus grande partie de l'eau bue pendant la saison pluvieuse vient-elle des puits profonds ou peu profonds? ou d'une rivière?-----

11. La plus grande partie d'eau bue pendant la saison sèche vient-elle des puits profonds, peu profonds, des barrages ou des rivières?-----

12. Quels sont les problèmes de santé importants pendant la saison sèche? par ordre de priorité)-----

13. Quels sont les problèmes de santé importants pendant la saison pluvieuse (surtout en fonction des activités agricoles)-----

14. Quelles sont les causes principales de mortalités dans cette région?

15. Est-ce qu'il y a maintenant moins de bébés et enfants en bas âges qui meurent que dans le passé?-----
Pourquoi?-----
16. Est-ce qu'il y a des programmes de santé dans cette région?-----
17. Est-ce qu'on peut trouver des poissons frais au marché pendant toute l'année?----- , Si oui, d'où viennent-ils?-----
Quels sont les variétés de poissons les plus importantes?-----

18. Est-ce qu'il y a d'autres produits de mer que vous trouvez importants dans votre alimentation?-----

19. Est-ce que la plupart des ménages dépendent des fruits pour leurs aliments?

20. Quels sont les fruits les plus importants (par ordre de priorité)-----

21. Est-ce que le bois de chauffage est difficile à trouver?-----
22. Chercher le bois de chauffage est le travail de qui dans le ménage?

23. On doit aller combien de kilomètres (ou combien d'heures) pour trouver ce bois de chauffage?-----
24. Est-ce que la plupart des ménages dans le village achètent leur bois de chauffage ou le cherchent-ils eux mêmes?-----
25. Quelle espèce d'arbres donne la plupart du bois de chauffage dans cette région?-----

FICHE D'INFORMATIONS DU PROFIL AGRO-ECONOMIQUE

Section II. Environnement physique

A. Pluviosité

1) Amasser des informations sur la pluviosité des 15 dernières années.

Est-elle inexistante? _____ Si non, donnez des information sur la dernière chute de pluie _____

Distance de la sous-zone _____

Année	Mois												Total
	J	F	M	A	M	J	Jy	A	S	O	N	D	
1969													
1970													
1971													
1972													
1973													
1974													
1975													
1976													
1977													
1978													
1979													
1980													
1981													
1982													
1983													
Total													
Moyen													
P > 100mm													

Source: _____

Source possible: Bureau de
l'Agronomie de District

Receueillies par: _____

2) Obtenir des informations sur la pluviométrie journalière

Cumune _____ Section Rurale _____ Habitation _____

Tableau 2: Pluviométrie journalière

19 ____	J	F	M	A	M	J	Jy	A	S	O	N	D	Total
1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													
31													
Total													
Moyen													
Jours de pluie													

Source: _____

Source possible: Bureau de l'agronome de District

Receueillies par: _____

B. Sol

1) Décrire les plus importants types de sols dans la sous-zone

Tableau 3: Types de sols importants et leurs surfaces approximatives

Type de sol Texture, com- position	Couleur	Topographie			Forêt
		Plaine		montagneux	
		irrigué	arrosé par la pluie		

Source: _____

Source possible: Bureau de l'agronome
de district

Recueillies par: _____

2) Décrire les problèmes du sol

Tableau 4: Les problèmes du sol et les hectares affectés

Problèmes	Hectares
Erosion extrême	
pH > (9.0)	
pH < (5.0)	
Déficiencie en Zinc	
Déficiencie en soufre	
Toxicité en aluminium	
Salinité	
Autres	

Source: _____

Source possible: Bureau de l'agronome de
District

Recueillies par: _____

C. Topographie

1) Estimer la surface pour chaque type de topographie

Tableau 5: Surface de quelques classes de topographie

Classes de topographie	Hectares	Elevation	Erosion/problèmes d'inondation
terrain plat			
Butte ondulée			
>18% dénivellation			
Montagnes			

Source: _____

Source possible: Bureau de l'agronome
de district

Receueillies par: _____

2) Les zones de Production

1. Décrivez les zones de production principales de la région. Les paysans peuvent-ils distinguer dans la zone des sites ou le relief et/ou les types de sols, les cultures pratiquées, etc qui les mènent à pratiquer un système de production différent de ceux pratiqués sur les autres superficies (par exemple, champs terrains irrigués, mornes, terrasses, plateaux, vallées etc) Enumérer les par ordre de leur importance relative à la production totale des exploitations.

Tableau 6: Zones de Production

Zone de Production	1	2	3	4
Pourcentage				
Où trouvée				
Cultures				

Source possible: Bureau de l'agronome de District
Cultivateurs

D. Terrain utilisé par type

1) Combien d'hectares y a-t-il dans chacune des classes de terrain utilisés?

Tableau 7: Terrain utilisé par l'environnement.

Agriculture								
Terrain plat					<i>Montagnes</i>			
Irrigué			Arrosé par la pluie	en jachère	traditionnel	Annuel	Perenne	en jachère
Technique	Semi-technique	traditionnel						

2) Quels environnements et combien d'hectares sont en terrasse?-----

Source: _____

Source possible: Bureau de l'agronome de District

Recueillies par: _____

2) Décrire des changements de toutes sortes sur la surface (ha) allouée à chaque catégorie de terrain pendant les 10 dernières années.

plus de terre -----

moins de terre-----

Source: _____

Source possible: Bureau du
District

Recueillies par: _____

Section 3.: Innovations agricoles

A. Les Equipements agricoles

1. Pourcentage de ménages utilisant la traction animale?-----%

2. Quel pourcentage de ménages possède ou loue/prête de l'équipement?-----%
 et pour quelles cultures?-----

Tableau 8: Innovations agricoles

Innovation	charrue	semoir	sarcloir	animaux de trait	pulvérisateur	charette	tracteur
% possède							
% loue/prête							
Quelles cultures?							

3. Si on loue des équipements, quelles sont les conditions de paiement?

4. Est-ce que l'équipement agricole est modifié par vos forgerons?-----
 Expliquez. (comment, pourquoi)-----

5. Est-ce que vos forgerons peuvent fabriquer eux-mêmes les pièces détachées
 pour les équipements agricoles? ----- lesquelles?-----

6. Quels sont les animaux les plus utilisés pour la traction animale (cheval,
 mulet, âne, boeuf? Quel est l'avantage de chacun?-----

7. Est-ce que les femmes utilisent la traction animale?-----
 Quel %?-----%
 Sur quel champ?-----
 Pour quelles activités?-----

B. Principaux intrants achetés

Répondez aux questions, remplissez la carte en dessous. Ces entrants pourraient comprendre l'engrais, insecticides, fongicides, herbicides, semences de nouvelles variétés.

1. Décrivez les principaux entrants utilisés par les paysans dans la zone.
2. Pour chacun, décrivez la nature de paiement et les termes (espèces, crédit, etc)
3. Quel pourcentage de ménages utilise chaque entrant?
4. D'où obtient-on les entrants (source d'approvisionnement)
5. Pour chacun donnez les principales cultures pour lesquelles les entrants sont utilisés.

Tableau 9. Les Entrants

Entrants	Paiement	%	Source	Cultures

6. Utilisez-vous le fumier?-----
 Si oui, pour quelle culture?-----
 d'où provient-il?-----

Table au 10. Les insecticides les plus importants utilisés par les cultivateurs en 19_____, par ordre de priorité.

Récolte	LES INSECTICIDES			
	Plus Commun	suisant	suisant	suisant
Riz				
Mais				
Haricot				
Pois congo				
Igname				
Manioc				
Petit Mil				
Autre				

Source: _____ Source possible: Agronome de District

Recueillies par: _____

III. Base d'essais Agronomiques

C. Les essais multi locaux des variétés

- 1) Recueillir des informations pour tous les essais implantés durant les cinq dernières années.

Tableau 11. Production/ha obtenue sur les essais variétaux, 19_____

Variété	production par réplication (t/ha)			
	1	2	3	4
première saison (mois)				
deuxième saison (mois)				

Source: _____

Source possible: Bureau du district

Recueillies par: _____

Problèmes affectant les résultats _____

D. Essais multilocaux sur les engrais

- 1) Receuilir des informations sur tous les essais implantés durant les cinq dernières années.

Tableau 12. Production/ha obtenue sur les essais fertilisés, 19_____

Traitement	Production par réplication			
	1	2	3	4
Première saison (mois)				
Deuxième saison (mois)				

Source: _____

Source possible: Bureau de l'agronome de district

Receuilies par: _____

Problèmes affectant les résultats _____

E. Parcelles de démonstration

- 1) Receuilir des informations sur les essais des parcelles de démonstration implantés pendant ces cinqs dernières années.

Tableau 13. Résultats des parcelles de démonstration

Récolte	Type d'essais	année/saison	traitement/production

Source: _____

Source possible district agricole

Receuilies par; _____

Section 4: Les cultures (Source: Les cultivateurs)

A. Leurs distributions

Notez toutes les cultures principales de la zone. Ensuite, répondez aux questions pour chaque culture. Employez le numéro d'identification à côté de chaque culture. La liste pourrait comprendre les variétés importantes.

Culture 1-----	Culture 2-----	Culture 3-----
Culture 4-----	Culture 5-----	Culture 6-----
Culture 7-----	Culture 8-----	Culture 9-----
Culture 10-----	Culture 11-----	Culture 12-----

1. Notez (OP) les cultures alimentaires de base produites par le paysan

-----, -----, -----, -----, -----

2. Notez (OP) les aliments achetés souvent pendant l'année

-----, -----, -----, -----, -----

3. Parmi ces cultures, y en a-t-il qui sont consommées à l'état vert (frais)?
Donnez proportion. Tout, moitié, un peu, pas du tout.

-----, -----, -----, -----

4. Quel pourcentage des paysans pratique les cultures suivantes. Tableau 14.

Culture 1-----	Culture 2-----	Culture 3-----
Culture 4-----	Culture 5-----	Culture 6-----
Culture 7-----	Culture 8-----	Culture 9-----
Culture 10-----	Culture 11-----	Culture 12-----

5. Estimer la proportion des superficies cultivées représentées par les cultures suscitées. Tableau 15.

Culture #	%		Culture #	%
1			1	
2			2	
3			3	
4			4	
5			5	
6			6	

6. Estimer le pourcentage des femmes qui possèdent leurs propres parcelles de terre?-----%

7. Cette culture est pratiquée par les hommes seulement, les femmes seulement, hommes et femmes (H, F, HF)? Tableau 16.

Culture 1----- Culture 2----- Culture 3-----
 Culture 4----- Culture 5----- Culture 6-----
 Culture 7----- Culture 8----- Culture 9-----
 Culture 10----- Culture 11----- Culture 12-----

8. Y-a-t-il des activités agricoles qui sont réservées aux hommes, que les femmes font rarement ou jamais?

Oui/non-----

Si oui lesquelles-----

9. Les femmes font-elles des activités agricoles qu'elles ne faisaient pas il y a dix ans? (Par exemple, elles utilisent la traction animale elles-mêmes)

10. Quelles sont les pestes animales ou insectes nuisibles les plus sérieux pour chaque culture? Table 17

Culture 1----- Culture 2----- Culture 3-----
Culture 4----- Culture 5----- Culture 6-----
Culture 7----- Culture 8----- Culture 9-----
Culture 10----- Culture 11----- Culture 12-----

11. Y-at-il des cultures ou des variétés qui étaient très répandues auparavant dans la zone mais qui ont disparues ou sont moins importantes aujourd'hui? Lesquelles et pourquoi?

12. Y-a-t-il des cultures ou variétés qui sont devenues plus répandues récemment dans la zone? Lesquelles et pourquoi?

13. Estimez la proportion de superficies réservées aux cultures de rente(culture à vendre) dans une famille. Table 18.

Cultures vivrières-----%
Culture de rente _____%

14. Est-ce qu'il y a plus ou moins de culture de rente qu'il y avait 20 ans?

15. Est-ce que la superficie des champs vivriers sont plus grandes/petites qu'il y a 20 ans?-----

16. Est-ce que la superficie des champs des cultures de rente sont plus grandes/petitesqu'il y a 20 ans?-----

17. Estimez le pourcentage des champs des femmes destinés aux cultures de rente?-----

18. Quel pourcentage des champs des hommes sont destinés aux cultures de rente?-----

19. Est-ce que les champs de la plupart des paysans sont près ou loin des résidences principales?-----

20. Donner des estimations en nombre d'heures ou de minutes en marchant du champ à la résidence?-----

21. Pendant la première saison agricole de l'année quelle est l'association de culture la plus importante?-----
La 2ème saison agricole?-----

22. Les paysans cherchent-ils chaque année des nouvelles variétés, et si oui, quelles variétés ou caractéristiques cherchent-ils?-----

23. Le système agricole pourrait-il être décrit comme culture intensive permanente, culture intensive avec rotation (pas de jachère), intensive avec jachère et rotation, culture itinérante.

B. Calendrier Agricole

Prenant les cultures énumérées plus haut, notez sur le calendrier le moment où sont fait les semis et la récolte. LES MOIS SONT REPARTIS EN PERIODES DE DEMI MOIS.

(voir calendrier attaché)

A quelle période de l'année, les paysans sont-ils le plus occupés? que font-ils?

C. Rendements des cultures

- 1) Recueillir des informations sur les rendements des cultures durant ces cinq dernières années.

Tableau 20. Rendements par culture et année (kg/ha)

Année	Riz		Petit Mil	mais	haricot	Pois Congo	Arach- ides	igname	Autre
	Irrigué	par pluie							
19____ 1e saison									
2e saison									
19____ 1e saison									
2e saison									
19____ 1e saison									
2e saison									
19____ 1e saison									
2e saison									
19____ 1e saison									
2e saison									

Source: _____

Source possible: Bureau du district
agricole

Recueillies par _____

C. Le semis

1. La plupart des paysans trouveraient-ils utile une technique pour semer plus vite?----- Pour quelle culture en particulier?-----

2. Les semences manquent-elles quelquefois?-----
Si oui, pour quelles cultures?-----

3. Les paysans de la zone sèment-ils "en sec" parfois?-----
Pour quelles cultures?-----

Pourquoi?-----

4. Est-ce que la plupart des paysans doivent resemer chaque année?-----
Quelles cultures?-----

5. Est-ce que les mêmes variétés/cultures sont resemées ou est-ce que le paysan sème une variété nouvelle?-----

6. Est-il mieux de resemer avec de nouveaux grains ou de transplanter?

7. Si les pluies commencent tôt ou tard dans cette région, en quoi cela affecte-t-il ce que les paysans pourraient semer? Expliquer-----

Est-ce que le calendrier de semis reste le même?-----

E. Le stockage

1. Quelles cultures conservent-ils le mieux et pour combien de temps?

Le stockage est-il difficile pour certaines cultures?-----

.. Causes principales et pourcentage de perte pour les cultures principales pendant le stockage. Tableau 21.

	Causes	%
PETIT MIL		
HARICOTS		
MAIS		
ARACHIDE		
POIS CONGO		
MANIOC		
PATATE		
CAFE		
AUTRES		

F. Les contraintes

1. Quelles sont les principales contraintes à l'augmentation de la production agricole dans la zone (OP): La terre, main d'oeuvre, biens de production variétés, moyens financiers/crédit, etc?-----

2. A quel moment de l'année les paysans sont-ils plus occupés et avec quelles activités?-----

3. Des techniciens ou agronomes vous visitent-ils souvent?-----

4. Vous donnent-ils des conseils?----- Sur quoi?-----

5. Vous donnent-ils des démonstrations?----- Sur quoi?-----

6. Participent-ils à vos réunions?-----

7. Est-ce que d'autres techniciens ou fonctionnaires sont venus vous donner des conseils que vous trouvez utiles? Expliquez-----

Contraintes des hauts rendements

Tableau 22.

1) les deux plus importantes causes de la production minime durant ces 3 dernières années.

Les cultures	saison			
	le saison agricole		2e saison agricole	
	le	2e	le	2e
Riz- irrigué				
Riz pluie				
Petit Mil				
mais				
haricot				
pois congo				
manioc				
igname				
Autres				

Source: _____

Source possible: interview d'un groupe de fermiers
 PDAI, TAMU

Section 5. Le Système Foncier

A. Des Paysans

1. Quelle pourcentage des champs cultivés sont:

- a) en métayage/moitié _____%
- b) en location (fermage) _____%
- c) en propriété _____%

2. Les paysans afferment-ils ou prennent-ils en météyage plus de terres aujourd'hui qu'il y a dix ans?-----

3. Est-ce qu'il y a des terres ici qui appartiennent à l'état?_____

4. Y-a-t-il des conflits entre paysans concernant les droits fonciers ou les droits d'usage de champs cultivées?----- Si oui, quelle est la nature des conflits?-----

5. La terre peut-elle être vendue?-----

Dans quelle circonstance?-----

6. La terre peut-elle être affermée? donnée ou prise en métayage? Expliquer procédure.-----

7. Quelle est le pourcentage des paysans de l'habitation du village qui n'ont pas assez de bonne terre à cultiver? pourquoi?-----

8. Les paysans cultivent-ils le maximum de terre que leur permettent les ressources humaines?-----

9. La quantité de terre cultivée varie t-elle en fonction directe de la disponibilité en main-d'oeuvre?-----

10. Quelle quantité de carreaux de terre une famille de 4 enfants devrait travailler pour s'assurer une vie décente?-----

B. Inégalité dans la propriété des terres

1) Estimer le nombre de propriétaires par classe

Tableau 23. Nombre de propriétaires par classe

TYPE DE TERRE	Carreaux < 1/4	Carreaux 1/4-1/2	Carreaux 1/2-3/4	3/4-1	1-2	2-3	3-4	4-5	5
Irrigué									
rosé par la pluie									

Source: _____

Source possible: Les cultivateurs

Receueillies par _____

2) Combien d'hectares possèdent les plus grands propriétaires?

Tableau 24. Hectares possédés par les plus grands propriétaires.

Type de terre	Hectares possédés			
	plus grande propriété	suisant	suisant	suisant
Irrigué				
Arrosé par la pluie				

Source: _____

Source possible: Cultivateurs,
Agronome de District

Receueillies par: _____

3) Combien de jardins sont cultivés par un fermier?
irrigué _____ arrosé par la pluie _____

4) Les fermiers cultivent-ils ces deux types de terre? Expliquez.

C. Tenure

1) Estimer le pourcentage familles pour chaque type de tenures.

Tableau 25. Nombre de familles par type de tenures (page suivante)

Type de terre	propriétaire Propriété ex- ploité par eux	Propriétaire Propriété non exploité par eux	Métayage	Location	Pas de terre
---------------	---	---	----------	----------	-----------------

Irrigué

Arrosé par la pluie

Source: _____

Source possible: Cultivateurs

Receueillies par: _____

2) Combien d'hectares cultivent-ils habituellement?

Irrigués-----ha

Arrosés par la pluie-----ha

Section 6: A. Aide

1) Estimer le nombre de personnes/magasins apportant leur aide.

Tableau 26. Aides par type.

Type		Nombre	Distance de l'habitation	Problèmes observés Comment opère t-on pour aider?
agent de vulgarisation	plein-temps			
	temps partiel			
Agent de santé	plein-temps			
	temps partiel			
Distributeurs de fertilisant				
Distributeurs d'insecticides				
Autres				
Commerçants de gros				
Riz				
Mais				
Manioc				
Haricot				
Café				
Petit Mil				
Autre				

Source: _____

Sources possibles: District agricole,
commerçants de gros,
Chef d'habitation

2) Estimer le nombre de clients (ménage) appartenant à des organisations de la zone (eg PDAI, BCA, IPCADE)

Tableau 27.

Organisation	% de familles	Aides

Section 7: Le Crédit et les Prêts

1. Dans votre zone, croyez-vous que beaucoup de personnes empruntent de l'argent? (Si possible, donnez le nombre ayant fait un prêt cette année, et comparez le aux années précédentes)-----

A quelle saison (mois) en particulier?-----

2. Quelles sont les raisons principales pour emprunter?-----

3. Est-ce que la personne qui achète la plupart de vos cultures de rentes vous fait crédit quand vous en avez besoin?-----

4. Si quelqu'un a besoin de 1.000 gourdes en urgence comment pourra-t-il les obtenir?-----

5. Si vous aviez 1.000 gourdes quel serait un bon investissement?-----

6. Avez-vous entendu parler de BCA? Si oui êtes vous un client?-----

7. Avez-vous entendu parler de l'IDAI? Si oui êtes-vous un client?-----

8. Etes-vous un client de l'IPCADE?-----

9. Connaissez-vous d'autres institutions de crédit?-----

10. Avez-vous jamais été à la banque? Pourquoi? Expliquez.-----

Section 8. Emploi de main-d'oeuvre non familiale

A. Profil d'emploi

1) Combien de personnes sont classifiées dans chaque occupation?

Tableau 28. Profil d'emploi, 19_____

(comme activité la plus importante %)

Fermiers	Fonctionnaires	gens d'affaires	Autres	Autres	Total

2) Combien de familles y a t-il sur l'habitation_____ (19__)

3) Combien de familles de fermiers y a t-il sur l'habitation_____ (19__)

Source:_____

Source possible: District agricole

Receueillies par:_____

B. Population

1) Décrire la population .

Tableau 29. Population par groupe d'âge

Groupe d'âge	mâle	Femelle
0 - 10		
11 - 20		
21 - 30		
31 - 40		
41 - 50		
51 - 60		
61 - 70		
71		
Total		

Source: _____ Source possible: District agricole

Recueillies par: _____

2) la population en 1974?

mâle _____

Femelle _____

3) Combien de personnes sont parties définitivement pendant ces dix dernières années?-----

4) Combien de personnes sont venues s'installer dans la zone pendant ces 10 dernières années?

D. Emploi de main d'oeuvre non-familiale

1. Répondre aux questions suivantes employant la carte en dessous.
 Pour cette zone décrivez les types les plus fréquents de manoeuvre
 employés et récompensés en nature ou en espèces?

2. Pour chaque catégorie, décrivez le mode de paiement et les termes
 (gourdes/heures)

3. Quel pourcentage des ménages agricoles emploie ces types de ma-
 noeuvre?

4. Quelles activités font-ils?

5. Dans quels champs travaillent-ils d'habitude?

6. A quel moment de l'année le manoeuvre
 employé est-il utilisé d'habitude?

Tableau 32.

Catégorie	Paiement	Proportion	Activité	Culture	Mois
1	2	3	4	5	6

7. Quelles sont les sources de revenus non agricoles les plus importants?

Section 9: Migration

1. Estimer le pourcentage des ménages du village dont les actifs résident hors du village

-2. Est-ce qu'il y a d'autres cultivateurs qui sont venus dans la zone?

----- D'où viennent-ils?-----

3. Est-ce qu'il y a des habitations abandonnées dans la région?-----
Pourquoi?-----

4. Estimer le pourcentage des ménages ayant au moins un adulte (homme, femme) en voyage temporaire (1-6 mois) pendant l'année?-----

5.	homme	Femme
Pourcentage	_____	_____
Pourquoi sont-ils partis?	_____	_____
Où sont-ils?	_____	_____
Que font-ils?	_____	_____

6. Y-at-il beaucoup d'étrangers qui viennent habiter ici à court terme (1-6 mois). Décrivez-les par sexe.

Pourquoi sont-ils venus. -----
d'où viennent-ils? -----
Que font-ils? -----

7. La migration à long terme (1 an ou plus) de cette région est-elle fréquente?-----

Partent-ils en famille?-----

Pourquoi partent-ils?-----

Que vont-ils faire?-----

8. Y-a-t-il beaucoup d'étrangers qui viennent habiter ici, en permanence (immigration à long terme)?-----
Viennent-ils en famille?-----
D'où viennent-ils?-----
Pourquoi viennent-ils?-----
Que viennent-ils faire?-----

Section 10: L'élevage du ménage

1. Quel pourcentage de ménage ont-----? objectif principal?
 (consommation = 1, vente = 2, investissement = 3, travail = 4, autre = 5

Animaux	%	Objectif (1 - 5)
Vache		
Chèvre		
Mouton		
Animaux de trait		
Ane		
Mulet		
Cheval		
Abeilles (miel)		
Poulet		
Canard		
Dindon		
Pintade		
Autre		

2. Les éleveurs ont-ils accès aux vétérinaires?-----

3. Où abreuve-t-on les animaux pendant la saison sèche?-----

Où se trouvent les paturages?-----

4. Où abreuve-t-on les animaux pendant la saison pluvieuse?-----

Où se trouvent les paturages? -----

5. Donnez vous de la récolte à vos bêtes?-----

Si oui, à quels animaux?-----

Si oui, quelles cultures (ou partie de cultures)-----

Quand le donnez-vous (Quelle période de l'année)?-----

6. Décrivez l'utilisation saisonnière des produits des troupeaux (lait, fromage, etc)-----

7. Pratiquez-vous de la culture fourragère?-----

8. Achetez-vous du fourrage pour vos animaux? pour quels animaux?

9. Vendez-vous du fourrage?-----

10. Planteriez-vous du fourrage pour nourrir vos bêtes?-----

11. Planteriez-vous du fourrage comme mesure de protection?-----

12. Voulez-vous essayer de nouvelles variétés de fourrages?-----

Section 11: Les Préférences et Perspectives des Cultivateurs en termes de Recherches agricoles

Préférences des fermiers en recherche

A. Les Rendements

1) Pour quelles récoltes aimeriez-vous une augmentation de la production et comment cette production peut-elle être augmentée?

Tableau 34. Perspectives des fermiers sur les besoins de la recherche.

Cultures	Quelles sont les 4 récoltes que vous aimeriez augmenter (par ordre de préférence)	Comment peuvent-elles être augmentées?	Que feriez-vous de la plus gde production?
Riz de la plaine			
Riz (montagne)			
Mais			
Manioc			
Haricot			
Pois congo			
Igname			
Petit Mil			
Cacao			
Mango			
Café			
Citron			
Autre			

2) Quelle culture de consommation aimeriez-vous augmenter la production?-----

3) De quelle culture de rente aimeriez-vous augmenter la production?
 Pourquoi?-----

Source: _____

Source possible: Interview d'un
 groupe de fermiers

Receueillies par: _____

B. Caractéristiques des cultures désirées

1) Quelles caractéristiques les fermiers préfèrent-ils pour chaque culture?

Tableau 35. Caractéristiques agronomiques désirables.

Cultures	Grain/couleur tubercules	Durée (jrs)	Haut (cm)	goût	grain/grosseur tubercule	résistance	autre
riz - Irrigué							
Par pluie							
Mais							
Haricot							
Pois congo							
Igname							
Manioc							
Petit Mil							

Source: _____

Source possible: interview d'un
 groupe de fermiers

Receueillies par: _____

C. Conservation de sol

1) Utilisez-vous une de ces méthodes pour augmenter ou maintenir la fertilité du sol?

Tableau 36. Méthodes de fertilité du sol des fermiers.

méthodes	Oui/Non	Décrire les méthodes et leurs effets
Rotation de la récolte		
Engrais organique		
Terre en jachère		
Compost		

2) Y a t-il des cultures qui augmentent l'érosion du sol?-----

3) Y a t-il de. cultures qui réduisent l'érosion du sol?-----

4) Pourquoi certaines terrasses glissent-elles? (le type de sol, la température, âge de la terrasse, type de construction affectent-ils ce problème?) Expliquer.-----

5) Les fermiers peuvent-ils prévenir le glissement des terrasses?_____

Si oui,quoi?-----

2. -----

3. -----

4. -----

5. -----

6) Bruler vour les débris végétaux?-----

D. Consommation de la famille

- 1) Que mange ordinairement votre famille au déjeuner?-----

- 2) Que mange ordinairement votre famille au diner?-----

- 3) Que mange ordinairement votre famille au souper?-----

- 4) A quels mois avez-vous une rareté d'aliments et que faites-vous pendant ces mois?-----

Tableau 37. Mois de rareté d'aliments

Mois de rareté	aliments consommés pendant ces mois

Source: _____

Source possible: interview d'un
groupe de fermiers

Recueillies par: _____

Section 12: Les marchés

A. Le transport

1) Décrire le système de marché

Tableau 38: Caractéristiques du système de marché

Cultures	point de vente	Distance	Coût du transport	Forme	Acheteur typique
Riz					
Manioc					
Haricot					
Patate					
Pois congo					
Igname					
Petit Mil					

Source: _____

Source possible: interview d'un groupe de fermiers.

Recueillies par: _____

B. La commercialisation

1. Y a t-il un (des) marché (s) quotidien dans la région?-----
 Y a t-il un (des) marché (s) hebdomadaire?-----

2. Où peut-on acheter des entrants agricoles et équipement agricole?

3. Qui est responsable de la vente des produits?-----

Remplissez la carte en répondant aux questions.

4. Quel pourcentage de chacune des principales cultures est consommé ou utilisé directement par le ménage?

5. Pourcentage vendu?

6. A qui sont-elles vendues le plus souvent?

7. A quelle période de l'année sont-elles vendues?

	Consommé	Vendu	Qui achète	mois
mais	-----	-----	-----	-----
Petit Mil	-----	-----	-----	-----
Pois congo	-----	-----	-----	-----
Manioc	-----	-----	-----	-----
Cacao	-----	-----	-----	-----
arachides	-----	-----	-----	-----
riz (irri)	-----	-----	-----	-----
riz (trad)	-----	-----	-----	-----
banane	-----	-----	-----	-----
haricot	-----	-----	-----	-----
igname	-----	-----	-----	-----

C. Les Prix au marché

1) Quels sont les prix des différentes récoltes sur le marché durant cette année?-----

Tableau 39. Prix des récoltes, 19-----

Cultures	Mois (\$ /kg)											Distance du marché
	J	F	M	A	M	J	A	S	O	N	D	
Riz												
mais (grain)												
Haricot (grain)												
Pois congo (grain)												
Igname (kg net)												
Manioc (kg)												
Petit Mil												

Source: _____

Source possible: bureau d'extension
groupe de fermiers

Receueillies Par: _____

Section 13:

Infrastructure de la communauté

1) Quels genres de chemins relient le village au marché le plus proche?
pendant quels mois les routes sont elles fermées?-----

2) Combien de véhicules déservent le village quotidiennement?

3) Comment ^{la} coûte le transport de 100 kg de production au marché le plus proche?-----

4) Combien de kilomètres -----km

5) y a t-il l'électricité?-----

6) Combien y a t-il d'écoles dans la sous-zone?-----
(primaire et secondaire)

7) Y a t-il une clinique?-----

Source: _____

Source possible: groupe de fermiers
chef d'habitation

Section 14: Gestion des cultures (maïs, haricot, igname, manioc)

Choisir les 5 cultures les plus importantes (à répéter 5 fois, une fois par culture).

#1 Préparation de la terre

1) Décrire la méthode de préparation de sol pour cette culture.

Plantation

2) Quels facteurs considérez-vous pour décider du jour de la plantation?

3) Habituellement replantez-vous? Pourquoi?-----

4) Quel est le meilleur mois pour planter? Pourquoi?-----

5) Avec combien de semaines de retard pouvez vous planter?

Expliquer la cause de la perte provenant du retard.-----

6) Quelle densité de plantation utilisez vous?

Surface Distance / poquet	semences/coteau grain/poquet	Amt/surface de terre No. plant/1/16 carreau	Pourquoi ne plantez- vous pas plus?

7) Plantez vous cette culture sur une partie spéciale de votre jardin?

Pourquoi?-----

8) Existent-il des sols ou endroits ou cette production pousse mieux?

Fertilisant

9) Les fermiers fertilisent-ils cette culture?(%oui) -----
moyenne kg/ha?-----

10. Quand fertilisent-ils (Age de la culture) -----

11) Pourquoi n'utilisent-ils pas plus de fertilisant?-----

12) Utilisent-ils de l'engrais organique pour cette culture? (% oui)---
Moyenne kg/ha-----

13) Pourquoi n'utilisent-ils pas plus d'engrais organique?-----

Insecticide

14) Utilisent-ils de l'insecticide pour cette culture (% oui).....

15) Quand aspergent-ils (age de la culture) -----

16) Pourquoi n'utilisent-ils pas plus?-----

Mauvaises herbes

17) Sarclez-vous la culture? -----

18) Quand? -----

19) Combien de fois /saison?-----

20) Pourquoi pas plus?-----

21. Quelles mauvaises herbes sont plus nuisibles?-----

22) Les mauvaises herbes sont-elles un problème plus importants pour certains
types de sol ou pour certains systèmes de production?-----

Contraintes

Quels sont les dangers de la culture qui réduisent les productions?

(age de la culture) -----

23) Semences

Comment pouvez-vous contrôler?-----

24) Jeune pousse

Comment pouvez-vous contrôler?-----

25) Croissance

Comment pouvez-vous contrôler?-----

26) Maturité

Comment pouvez-vous contrôler?-----

27) Stockage

Comment pouvez-vous contrôler?-----

Production

28) Quelle meilleure production pouvez-vous espérer? (par carreaux)

29) Quelle est la pire production?-----

30) Quelle est la moyenne (normale)-----

31) Pourquoi la production n'est elle pas meilleure?-----

32) Que font les fermiers pour obtenir une meilleure production?-----

Travail

33) Pour quel opération engagez-vous de la main-d'oeuvre? -----

échangez-vous du travail?-----

34) Pourquoi engagez-vous des travailleurs? Expliquez-----

35) Le travail comprend: (jr/carreaux)*

	hommes	femmes	enfants
Préparation de sol	-----	-----	-----
Plantation	-----	-----	-----
Sarclage	-----	-----	-----
Fertilisation	-----	-----	-----
Contrôle des insectes	-----	-----	-----
Récolte	-----	-----	-----

* jour = 6 heures de travail

36) Les fermiers utilisent-ils la traction animale pour cette
récolte?-----

37) Pour quelles opérations les enfants aident-ils?-----

38) Pour quelles opérations les femmes aident-elles?-----

Commerce

39) Quand les fermiers vendent-ils cette récolte? Pourquoi?-----

Stockage

40) Où les fermiers stockent-ils cette récolte?-----

41) Comment le stockage se fait-il?-----
